



英語の絵本

～大分県立図書館推薦図書リストより～



- ・大分県立図書館推薦図書リストに掲載されたタイトルのうち、大分県立図書館で所蔵する貸出可の「英語の絵本」のリストです。
- ・所蔵場所：多くは子ども室「子ども外国語コーナー」にあります。一部は一般資料室→「アメリカンシェルフ」にあります。…リストの請求記号に「アメリカ」と記載
- ・マークのある図書：録音ディスクが付属

他にも英語の絵本はたくさん図書館にあります。探し方がわからない時など、お気軽に子ども室カウンターへお尋ねください。

大分県立図書館推薦図書リスト1(乳幼児向け) 記載絵本

<0～3才向け>

	書名			請求記号	英語の書名			請求記号
	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年		著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年	
1	いないいないばあ			E/イ	Peek-a-Boo		E/M	
	松谷みよ子文 瀬川康雄画	童心社	1981	松谷 みよ子/作 瀬川 康男/絵	ミア・リン・ペリー/訳	アールアイシー出版	2006	
2	おおきなかぶーロシア民話			E/オ	The gigantic turnip		E/U	
	A. トルストイ再話 内田莉莎子訳 佐藤忠良画	福音館書店	1966	A. Tolstoy/[原作] 内田 莉莎子/再話 佐藤 忠良/絵	ピーター・ハウレット/訳	リチャード・マクナマラ/訳	アールアイシー出版	2004
3	おつきさまこんばんは			E/オ	Good evening, dear moon		E/H	
	林明子作	福音館書店	1986	林 明子/絵と文	ミア・リン・ペリー/訳	アールアイシー出版	2004	
					おつきさまこんばんは 英語版 Good Evening Mr.Moon		E/H	
					林 明子/作	ロバート キャンベル/英訳	福音館書店	2020
4	おやすみなさいのほん			E/オ	A child's good night book		E/B	
	マーガレット・ワイス・ブラウン文 ジャン・シャロ絵	福音館書店	1962	Margaret Wise Brown. Jean Charlot.		HarperCollins	1992	
5	がたんごとんがたんごとん			E/カ	Chug-chug train		E/A	
	安西水丸作	福音館書店	1987	安西 水丸/絵と文	ミア・リン・ペリー/訳	アールアイシー出版	2005	
6	かばくん			E/カ	Wake up, hippo!		E/K	
	岸田衿子作 中谷千代子絵	福音館書店	1966	岸田 衿子/作 中谷 千代子/絵	ミア・リン・ペリー/訳	アールアイシー出版	2004	
7	きんぎょがにげた			E/キ	Where's the fish?		E/G	
	五味太郎作	福音館書店	1982	五味 太郎/絵と文	ミア・リン・ペリー/訳	アールアイシー出版	2005	
					きんぎょがにげた 英語版 The Goldfish Got Away		E/G	
					五味 太郎/作	ロバート キャンベル/英訳	福音館書店	2020
8	ぞうくんのさんぽ			E/リ	Elephee's walk		E/G	
	なかのひろたか作・絵 なかのまさたかしタリング	福音館書店	1977	ピーター・ハウレット/訳	なかの ひろたか/絵と文	リチャード・マクナマラ/訳	アールアイシー出版	2003
9	ちいさなうさこちゃん			E/チ	Miffy		E/B	
	ディック・ブルーナ/文・絵 いいいももこ/訳	福音館書店	1964	Bruna Dick.		Simon and Schuster	2014	
10	ねないこだれだ			E/ネ	Don't want to go to bed?		E/G	
	せなけいこ作・画	福音館書店	1969	せな けいこ/絵と文	ピーター・ハウレット/訳	リチャード・マクナマラ/訳	アールアイシー出版	2004

<3～4才向け>

	書名			請求記号	英語の書名			請求記号
	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年		著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年	
1	あおくとときいろちゃん			E/ア	Little blue and little yellow		E/L	
	レオ・レオーニ/作 藤田圭雄/訳	至光社	1967	Leo Lionni		Hodder and Stoughton	1980	
2	アンガスとあひる			E/ア	Angus and the ducks		E/F	
	マージョリー・フラック作・絵 瀬田貞二訳	福音館書店	1974	Marjorie Flack		Doubleday	1930	

3	いたずらきかんしゃちゅうちゅう	E/イ	Choo choo	E/B
	バージニア・リー・パートン文・絵 むらおかはなこ訳	福音館書店	1961	Virginia Lee Burton Houghton Mifflin 1964
4	おふろだいすき	E/オ	I love to take a bath	E/M
	松岡享子作 林明子絵	福音館書店	1982	松岡 享子/作 林 明子/絵 ミア・リン・ペリー/訳 アールアイシー出版 2004
5	おやすみなさいおつきさま	E/オ	Goodnight moon	E/B
	マーガレット・ワイス・ブラウン作 クレメント・カード絵 せたていじ訳	評論社	1979	Margaret Wise Brown. Clement Hurd. HarperCollins 1947
6	おやすみみみずく	E/オ	Good-night, owl!	E/H
	パット=ハッチンス作 わたなべしげお訳	偕成社	1977	Pat Hutchins Aladdin Paperbacks 1998
7	ガンピーさんのふなあそび	E/ガ	Mr Gumpy's outing	E/B
	ジョン・バーニングム作 みつよしなつや訳	ほるぷ出版	1976	John Burningham Cape 1970
8	くまのコールテンくん	E/ク	Corduroy	E/F
	ドン=フリーマン作 まつおかきょうこ訳	偕成社	1975	Don Freeman Viking Press 1968
9	ぐりとぐら	E/グ	Guri and Gura	E/N
	なかがわりえこ文 おおむらゆりこ絵	福音館書店	1967	中川 李枝子/文 山脇 百合子/絵 ピーター・ハウレット/訳 リチャード・マクナマラ/訳 チャールズ・イー・タトル出版 2004
10	ぐるんぱのようちえん	E/グ	Groompa's kindergarten	E/N
	西内ミナミ作 堀内誠一絵	福音館書店	1966	西内 ミナミ/作 堀内 誠一/絵 ピーター・ハウレット/訳 リチャード・マクナマラ/訳 アールアイシー出版 2003
11	しょうぼうじどうしゃじぶた	E/シ	Jeeper the fire engine	E/W
	渡辺茂男作 山本忠敬絵	福音館書店	1966	渡辺 茂男/作 山本 忠敬/絵 ジェイリーン・モーリー/訳 スーザン・ハウレット/訳 アールアイシー出版 2004
12	三びきのやぎのがらがらどんーアスビョルンセンとモーの北歐民話	E/サ	The three billy goats Gruff	E/B
	マーシャ=ブラウン絵 せたていじ訳	福音館書店	1965	Marcia Brown/絵・再話 瀬田 貞二/日本語 ラボ教育センター 1999
13	そらめくんのベッド	E/ソ	Big beanie's bed	E/N
	なかやみわ作・絵	福音館書店	1999	なかや みわ/絵と文 ミア リン ペリー/訳 アールアイシー出版 2004
14	たまごのあかちゃん	E/タ	たまごのあかちゃん 英語版 Egg Babies	E/K
	かんざわとしこ文 やぎゅうげんいちろう絵	福音館書店	1993	かんざわ としこ/文 やぎゅう げんいちろう/絵 ロバート キャンベル/英訳 福音館書店 2020
15	だるまちゃんとてんぐちゃん	E/タ	Little Daruma and Little Tengu	E/K
	加古里子作・絵	福音館書店	1967	加古 里子/著 ピーター・ハウレット/訳 リチャード・マクナマラ/訳 チャールズ・イー・タトル出版 2002
16	ティッチ	E/テ	Titch	E/H
	パット・ハッチンス作・絵 いいしいももこ訳	福音館書店	1975	Pat Hutchins Bodley Head 1972
17	てぶくるーウクライナ民話	E/テ	The mitten	E/R
	エフゲーニー・M. ラチョフ/え うちだりさこ/訳	福音館書店	1965	エフゲーニー・M・ラチョフ/絵 内田 莉莎子/日本語 松居 スーザン/英語 ラボ教育センター 1999
18	どろんこハリー	E/ト	Harry, the dirty dog	E/Z
	ジーン・ジオン文 マーガレット・ブローグレアム絵 わたなべしげお訳	福音館書店	1964	Gene Zion. Margaret Bloy Graham. HarperCollins 1956
19	なにをたべてきたの？	E/ナ	White Piggy What Did You Eat?	E/K
	岸田衿子文 長野博一絵	偕成出版者	1978	岸田 衿子/作 長野 博一/絵 ショーナ・ローズジン/訳 アールアイシー出版 2008
20	ねずみくんのチョッキ	E/ネ	Little Mouse's Red Vest	E/N
	なかえよしを作 上野紀子絵	ポプラ社	1974	なかえ よしを/作 上野 紀子/絵 ジョン・ムーア/訳 アールアイシー出版 2007
			The Mouse's Vest	E/N
				なかえ よしを/作 上野 紀子/絵 Kate Klippensteen/訳 ポプラ社 2007

21	はじめてのおつかい	E/ハ	Miki's first errand	E/T
	筒井頼子作 林明子絵	福音館書店	1977	筒井 頼子/作 林 明子/絵 ピーター・ハウレット/訳 リチャード・マクナマラ/訳
				アールアイシー出版 2003
22	はなをくんくん	E/ハ	The happy day	E/K
	ルース・クラウス文 マーク・シーモント絵	福音館書店	1967	Krauss Ruth. Simont Marc.
	きじまはじめ訳			HarperCollins 1989
23	パパ、お月さまとって!	E/ハ	Papa, please get the moon for me	E/C
	エリック=カール作 もりひさし訳	偕成社	1990	Eric Carle
				Simon & Schuster Books 1986
24	はらぺこあおむし	E/ハ	The very hungry caterpillar	E/C
	エリック=カール作 もりひさし訳	偕成社	1989	Eric Carle
				Penguin Books 1974
			はらぺこあおむし 英語でもよめる	E/ハ
			エリック・カール/さく もり ひさし/やく	偕成社 2006
25	はろるとむらさきのくれよん	E/ハ	Harold and the purple crayon	E/J
	クロケット・ジョンソン作 岸田裕子訳	文化出版局	1972	Crockett Johnson
				HarperCollins 1955
26	ぼくにげちゃうよ	E/ホ	The runaway bunny	E/B
	マーガレット・W・ブラウン文 クレメント・ハート絵	いわたみみ訳	1976	Margaret Wise Brown. Clement Hurd.
		ほるぷ出版		Harper Collins 1972
27	よるのおるすばん	E/ヨ	Owl babies	E/W
	マーティン・ワッテル文 ハトリック・ベンソン絵	山口文生訳	1996	Waddell Martin. Benson Patrick.
		評論社		Candlewick Pres 1992
28	わたしとあそんで	E/ワ	Play with me	E/E
	マリー・ホール・エッツ文・絵 よだじゅんいち訳	福音館書店	1968	Marie Hall Ets
				Viking Press 1976

<5~6才向け>

	書名			英語の書名		
	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年
1	アンディとらいおん	E/A	Andy and the lion	E/D		
	ジェームズ・ドーハーティ文・絵 むらおかはなこ訳	福音館書店	1961	James Daugherty	Viking Kestrel 1938	
2	いそがしいよる	E/I	Grandma Baba's busy night!	E/M		
	さとうわきこ作・絵	福音館書店	1987	さとう わきこ/作・絵	チャールズ・イー・タトル出版 2005	
3	おさるとぼうしうり	E/O	Caps for sale	E/F		
	エズフィール・スロポドキーナ作・絵 まつおかきょうこ訳	福音館書店	1970	Esphyr Slobodkina	HarperCollins Publishers 1968	
4	おばけリンゴ	E/O	Just one apple	E/J		
	ヤーノシュ作 やがわすみこ訳	福音館書店	1969	Janosch	North South Books 1989	
5	おやすみなさいフランス	E/O	Bedtime for Frances	E/H		
	ラッセル・ホーバン文 ガース・ウィリアムズ絵	まつおかきょうこ訳	1966	Russell Hoban. Garth Williams.	HarperCollins 1960	
6	かいじゅうたちのいるところ	E/カ	Where the wild things are	E/S		
	モーリス・センダック/作 じんぐうてるお/やく	富山房	1975	Maurice Sendak	HarperCollins 1988	
7	かもさんおとおり	E/カ	Make way for ducklings	E/M		
	ロバート・マックロスキー文・絵 わたなべしげお訳	福音館書店	1965	Robert McCloskey	Viking press 1941	
8	からすのパンやさん	E/カ	Mr. Crow's Bakery	E/K		
	加古里子 絵と文	偕成社	1973	加古 里子/絵と文 ピーター・ハウレット/訳 リチャード・マクナマラ/訳	アールアイシー出版 2007	
9	木はいいなあ	E/キ	A tree is nice.	E/B		
	ジャニス=メイ=ユードリイ作 マーク=シーモント絵	さいおんじさちこ訳	1976	Janice May Udry. Marc Simont.	Harper 1998	
10	げんきなマドレーヌ	E/ケ	Madeline	E/B		
	ルドウィヒ・ベメルマンズ作・画 瀬田貞二訳	福音館書店	1972	Ludwig Bemelmans	Viking Press 1967	
				Madeline	E/B	
				Ludwig Bemelmans	Puffin Books 1977	
11	ごきげんなライオン	E/コ	The happy lion	E/F		
	ルイス・ファティオ文 ロジャー・デュボアソン絵	むらおかはなこ訳	1964	Fatio Louise. Duvoisin Roger.	Alfred A. Knopf 1972	

12	サリーのこけももつみ		E/サ	Blueberries for Sal		E/M
	ロバート・マックロスキー文・絵 石井桃子 訳	岩波書店	1986	Robert McCloskey	Viking Press	1956
13	しろいうさぎとくろいうさぎ		E/シ	The rabbits' wedding		E/W
	ガス・ウィリアムズ文・絵 まつおかきよ うこ訳	福音館書店	1965	Garth Williams	Harper	1958
				The rabbits' wedding		E/W
				Garth Williams	Collins	1976
			THE Rabbits' Wedding		 E/W	
			ガス・ウィリアムズ/作 まつおかきよ/訳		ラポ教育センター	2021
14	14ひきのあさごはん		E/ジ*	The family of fourteen fix breakfast		E/I
	いわむらかずお作	童心社	1983	いわむら かずお/さく アーサー・ビナード/英訳	童心社	2005
15	すてきな三にんぐみ		E/ス	The three robbers		E/U
	トミー=アンゲラー作 いまえよしとも訳	偕成社	1977	Tomi Ungere	Phaidon	2008
16	ぞうのババール		E/ゾ*	The story of Babar		E/B
	ジャン・ド・ブリュノフ作 やがわすみこ訳	評論社	1974	Jean de Brunhoff	Methuen Children's Books	1989
17	だいくとおにろく		E/ダ*	Oniroku and the carpenter		E/M
	松居直/再話 赤羽末吉/え	福音館書店	1967	Tadashi Matsui	Fukuinkan Shoten	1991
18	ちいさいおうち		E/チ	The little house		E/B
	ばーじにあ・リー・ばーとん文・絵 いいも もこ訳	岩波書店	1965	Virginia Lee Burton	Houghton Mifflin	1942
				Virginia Lee Burton		E/B
			Virginia Lee Burton		Houghton Mifflin	1969
19	つきのぼうや		E/ツ	The boy in the moon		E/O
	イブ・スパン・オルセン作・絵 やまのう ちきよこ訳	福音館書店	1975	Ib Spang Olsen translated from the Danish by Vir ginia Allen Jensen.	ほるぷ出版	1995
20	どうながのプレツェル		E/ト*	Pretzel		E/R
	マーグレット・レイ文 H.A.レイ絵 わたなべ しげお訳	福音館書店	1978	Rey Margret. Rey H. A.	Houghton Mifflin	1997
21	どろんこぶた		E/ト*	Small pig		アメリカ E/L
	アーノルド・ローベル作 岸田衿子訳	文化出版社	1971	Arnold Lobel.	HarperCollins	1969
22	ねむりひめーグリム童話		E/ネ	The sleeping beauty		E/G
	フェリクス・ホフマン絵 せたていじ訳	福音館書店	1963	a story by the Brothers Grimm, with pictures by Felix Hoffmann. Translated by Peter Collier.	Oxford University P ress	1959
23	はなのすきなうし		E/ハ	The story of Ferdinand		E/L
	マンロー・リーフおはなし ロバート・ロソン絵 光吉 夏弥訳	岩波書店	1954	Munro Leaf. Robert Lawson.	Viking	1966
24	ピーターのいす		E/ピ*	Peter's chair		E/K
	エズラ=ジャック=キーツ作 きじまはじめ訳	偕成社	1977	Ezra Jack Keats	Bodley Head	1968
25	ピーターラビットのおはなし		E/ピ*	The tale of Peter Rabbit		E/P
	ビアトリクス・ポター作・絵 いいももこ訳	福音館書店	2002	Beatrix Potter	F. Warne	1995
26	ひとまねこざる		E/ヒ	Curious George takes a job		アメリカ E/R
	H. A. レイ文・絵 光吉夏弥訳	岩波書店	1983	H.A. Rey	Houghton Mifflin	1993
27	100まんびきのねこ		E/ヒ	Millions of cats		E/G
	ワンダ・ガアグ文・絵 いいももこ訳	福音館書店	1961	Wanda Gag	Coward-McCann	1988
28	ふしぎなたけのこ		E/フ	taro and the amazing bamboo shoot		E/M
	松野正子/文 瀬川康男/絵	福音館書店	1966	Masako Matsuno	Fukuinkan Shoten	1991
29	ペレのあたらしいふく		E/ペ*	Pelle's new suit		E/B
	エルサ・ベスコフ作・絵 おのでらゆりこ訳	福音館書店	1972	Elsa Beskow.	Floris Books	1990
30	みんなうんち		E/ミ	Everyone poops		E/G
	五味太郎作	福音館書店	1981	Gomi Taro	Kane/Miller Book Publishers	1993

31	よかったねネッドくん	E/ヨ	よかったねネッドくん 英文つき 改訂版	E/ヨ		
	レミー・チャーリップ作 やぎたよしこ訳	偕成社	1997	レミー・チャーリップ/さく やぎた よしこ/訳	偕成社	1997
				Fortunately	アメリカ E/C	
			Remy Charlip	Aladdin Paperbacks	1964	
32	ロバのシルベスターとまほうのこいし	E/ロ	よかったねネッドくん 英文つき 改訂版	E/S		
	ウィリアム・スタイグ作 せたていじ訳	評論社	1975	William Steig	Simon & Schuster Books	1997

大分県立図書館推薦図書リスト2(小学校1・2年生向け) 記載絵本

	書名			英語の書名		
	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年
1	あめがふるときちようちようはどこへ ルース・スタイルス・ガネット作 ルース・クリスマン・ガネット 絵 わたなべしげお訳	金の星社	1974	Where does the butterfly go when it rains	Addison-Wesley	1961
2	海べのあさ ロバート・マックロスキー文・絵 石井桃子 訳	岩波書店	1978	One morning in Maine.	Viking Press	1952
3	おまたせクッキー パット＝ハッチンス作 乾侑美子訳	偕成社	1987	The doorbell rang	Greenwillow Books	1986
4	がちょうのペチューニア ロジャー・デュボアザン作 まつおかきょう こ訳	富山房	1999	Petunia	Alfred A. Knopf	1950
5	クリスマスまであと九日 セシのボサダの日 マリー・ホール・エッツ、アウロラ・ラバステイダ作 マリー・ ホール・エッツ画	富山房	1991	Nine days to Christmas	Viking Press	1959
6	3だいの機関車 ウィルバート・オートリー作 レジナルド・トールビー絵 桑原三郎・清水周裕訳	ポプラ社	2005	The three railway engines	Heinemann	1945
7	ジャムつきパンとフランシス ラッセル＝ホーバンさく リリアン・ホーバン絵 まつお かきょうこやく	好学社	1971	Bread and jam for Frances	HarperCollins	1993
8	ジルベルトとかぜ マリー・ホール・エッツ作 たなべいすず やく	富山房	1975	Gilberto and the wind	Viking Press	1963
9	スイミー レオ＝レオニ作 谷川俊太郎訳	好学社	1969	Swimmy	Pantheon	1968
				英語でもよめるスイミー レオ＝レオニ/作 谷川 俊太郎/訳	好学社	1913
10	せかいのひとひと ピーター・スピアーエとぶん 松川真弓や く	評論社	1982	People	William Heinemann	1987
11	せんたくかあちゃん さとうわきこさく・え	福音館書店	1982	Sudsy Mom's washing spree	アールアイシー出版	2005
12	そらいろのたね なかがわりえこ文 おおむらゆりこ絵	福音館書店	1967	The Blue Seed	アールアイシー出版	2007
13	ねえ、どれがいい？ ジョン・バーニンガムさく まつかわまゆみ やく	評論社	1983	Would you rather...	ラボ教育センター	2016
14	歯いしゃのチュー先生 ウィリアム・スタイグぶん・え うつみまお やく	評論社	1991	Doctor De Soto	Farrar, Straus and Giroux	1982
15	へびのクリスター トミー・ウンゲラー作 中野完二訳	文化出版局	1974	Cricter	HarperCollins	1958
16	マイク・マリガンとスチーム・ショベル バージニア・リー・パートンぶん・え いし いももこやく	童話館出版	1995	Mike Mulligan and his steam shovel	Houghton Mifflin	1939

17	よあけ	E/ヨ	Dawn		E/S
	シュルヴィッツ作・画 瀬田貞二訳	福音館書店	1977	Uri Shulevitz	Farrar, Straus and Giroux 1974
18	りすのナトキンのおはなし	E/リ	The tale of squirrel Nutkin		E/P
	ビアトリクス・ポターさく・え いしいももこやく	福音館書店	2002	Beatrix Potter	F. Warne 1995

大分県立図書館推薦図書リスト3(小学校2・3年生向け) 記載絵本

	書名			英語の書名			請求記号
	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年	
1	いつもちこくのおとこのこ	ジョン・パトリック・ノーマン・マクヘネシー	E/イ	John Patrick Norman McHennessy the boy who was always late		E/B	
	ジョン・バーニンガム作 たにかわしゆんたろう訳	あかね書房	1988	John Burningham	Cape	1987	
2	スーホの白い馬	E/ス	Suho's white horse A Mongolian legend		E/O		
	大塚勇三再話 赤羽末吉画	福音館書店	1967	大塚 勇三/再話 赤羽 末吉/絵 ビーター・ハウレット/訳 リチャード・マクナ馬拉/訳	アールアイシー出版	2004	
3	せいめいのれきし	E/せ	Life story		E/B		
	バージニア・リー・パートン文・絵 いしいももこ訳	岩波書店	1964	Virginia Lee Burton	Houghton Mifflin	1962	
4	にぐるまひいて	E/ニ	Ox-cart man		E/H		
	ドナルド・ホール文 バーバラ・クーニー 絵 もきかずこ訳	ほるぷ出版	1980	Donald Hall	Viking Press	1979	
5	山のクリスマス	E/ニ	Hansi		書庫 933/B34		
	ルドウィヒ・ベメルマンス文・絵 光吉夏 弥訳・編	岩波書店	1953	Ludwig Bemelmans	E. M. Hale & Co	1934	

大分県立図書館推薦図書リスト5(中学・高校生向け) 記載絵本

	書名			英語の書名			請求記号
	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年	著者名・画家名・訳者名	出版社	出版年	
1	賢者のおくりもの	E/ケ	The gift of the Magi		E/H		
	オー・ヘンリー/文 リスベート・ツヴェル ガー/画 矢川澄子/訳	富山房	1983	O. Henry	Picture Book Studio	1982	
2	100万回生きたねこ	E/ヒ	The cat that lived a million times		E/S		
	佐野洋子/作・絵	講談社	1977	Sano Yko	University of Hawaii	1998	



2020年9月 作成
2021年3月 増補改訂
大分県立図書館
サービス課児童サービス担当